



INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE - PRELUNGITOR ELECTRIC CU CLEMA EVOTOOLS

INSTRUCTIONS FOR USE – EVOTOOLS ELECTRIC EXTENSION CORD WITH CLAMP

ISTRUZIONI PER L'USO – PROLUNGA ELETTRICA CON MORSETTO EVOTOOLS

INSTRUCCIONES DE USO – ALARGADOR ELÉCTRICO CON ABRAZADERA EVOTOOLS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – EVOTOOLS ELEKTROMOS

HOSSZABBÍTÓ BILINCCSEL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ ΜΕ ΣΦΙΓΚΤΗΡΑ EVOTOOLS

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДЪЛЖИТЕЛ С КЛЕМА EVOTOOLS

BEDIENUNGSANLEITUNG – ELEKTRISCHE VERLÄNGERUNG MIT KLEMME EVOTOOLS

MODE D'EMPLOI – RALLONGE ÉLECTRIQUE AVEC PINCE EVOTOOLS

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – EXTENSÃO ELÉTRICA COM GRAMPO EVOTOOLS





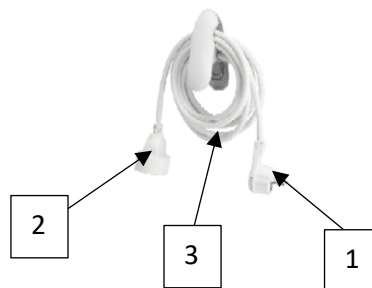
NOTA: va rugam sa cititi cu atentie acest manual inainte de a utiliza produsul, sa instalati si sa utilizati produsul in conformitate cu instructiunile.

Descriere produs

Prelungitor Electric cu Clema, se conecteaza la rețele electrice de **230 V / 50 Hz**. Suportă un curent nominal de **16 A** și o putere maximă de **3680 W**.

Parti componente

- 1 – Stecher 90
- 2 – Priza
- 3 – Fir



Date tehnice

Parametrii Tehnici

Putere maxima	3680W
Voltaj	230V
Frecventa	50HZ
Curent maxim	16A
Culoare	Alb

Instructiuni de intretinere si depozitare

- Nu depășiți sarcina maximă indicată de producător și nu conectați aparate cu putere mai mare decât cea admisă.
- Verificați regulat starea cablului, a prizelor și a clemei de fixare; dacă observați fisuri, uzură sau deteriorări, opriți imediat utilizarea.
- Evitați expunerea produsului la umezeală, praf, șocuri mecanice sau temperaturi extreme.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, bine ventilat, ferit de razele directe ale soarelui și de surse de căldură.
- Păstrați prelungitorul departe de substanțe inflamabile și de accesul copiilor



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE



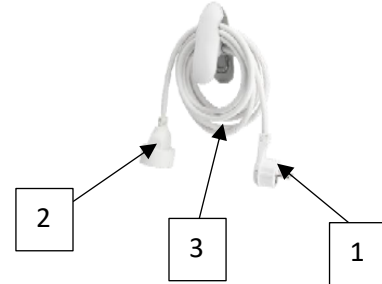
NOTE: Please read this manual carefully before using the product. Install and use the product in accordance with the instructions provided.

Product Description

Electric Extension Cord with Clamp, designed for connection to **230 V / 50 Hz** electrical networks. The product supports a rated current of **16 A** and a maximum power of **3680 W**.

Components

- 1 – 90° Plug
- 2 – Socket
- 3 – Cable



Technical Data

Technical Parameters

Maximum power	3680W
Voltage	230V
Frequency	50HZ
Maximum current	16A
Colour	White

Maintenance and Storage Instructions

- Do not exceed the maximum load specified by the manufacturer and do not connect appliances with a power rating higher than the permitted value.
- Regularly check the condition of the cable, socket and fixing clamp. If you notice cracks, wear or any damage, discontinue use immediately.
- Avoid exposing the product to moisture, dust, mechanical shock or extreme temperatures.
- Store the product in a dry, well-ventilated place, protected from direct sunlight and heat sources.
- Keep the extension cord away from flammable substances and out of reach of children



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of together with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to potentially hazardous substances contained in the product. At the end of its service life, the product must be taken to an authorized collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national requirements concerning waste management.



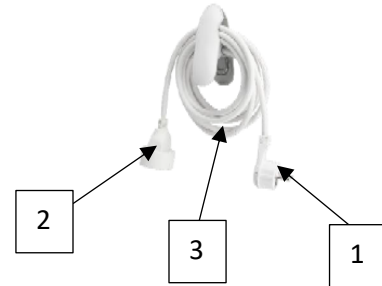
NOTA: Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Installare e utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.

Descrizione del prodotto

Prolunga elettrica con morsetto, progettata per il collegamento a reti elettriche a **230 V / 50 Hz**. Il prodotto supporta una corrente nominale di **16 A** e una potenza massima di **3680 W**.

Ingegneria

- 1 – Tappo a 90°
- 2 - PRESA
- 3 – Cavo



Dati tecnici

Parametri tecnici

potenza massima	3680W
Voltaggio	230V
Frequenza	50 Hz
Corrente massima	16A
Colore	Bianco

Istruzioni per la manutenzione e la conservazione

- Non superare il carico massimo specificato dal produttore e non collegare apparecchi con una potenza nominale superiore al valore consentito.
- Controlla regolarmente le condizioni del cavo, della presa e del morsetto di fissaggio. Se noti crepe, usura o danni di qualsiasi tipo, interrompi immediatamente l'utilizzo.
- Evitare di esporre il prodotto a umidità, polvere, urti meccanici o temperature estreme.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta e da fonti di calore.
- Tenere la prolunga lontana da sostanze infiammabili e fuori dalla portata dei bambini.



Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose contenute nel prodotto. Al termine della sua vita utile, il prodotto deve essere conferito presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione applicabile e ai requisiti nazionali in materia di gestione dei rifiuti.



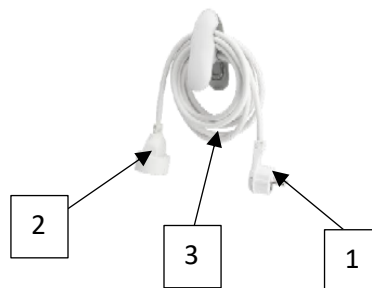
NOTA: Lea este manual detenidamente antes de usar el producto. Instale y utilice el producto siguiendo las instrucciones proporcionadas.

Descripción del Producto

Cable de extensión eléctrico con pinza, diseñado para conexión a redes eléctricas de **230 V / 50 Hz**. El producto admite una corriente nominal de **16 A** y una potencia máxima de **3680 W**.

Componentes

- 1 Enchufe de 90°
- 2 – Enchufe
- 3 – Cable



Datos técnicos

Parámetros técnicos

Potencia máxima	3680 W
Voltaje	230 V
Frecuencia	50 Hz
Corriente máxima	16A
Color	Blanco

Instrucciones de mantenimiento y almacenamiento

- No exceda la carga máxima especificada por el fabricante y no conecte aparatos con una potencia superior al valor permitido.
- Compruebe periódicamente el estado del cable, el enchufe y la abrazadera de fijación. Si observa grietas, desgaste o cualquier otro daño, deje de usarlo inmediatamente.
- Evite exponer el producto a la humedad, el polvo, los golpes mecánicos o las temperaturas extremas.
- Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, protegido de la luz solar directa y de fuentes de calor.
- Mantenga el cable de extensión alejado de sustancias inflamables y fuera del alcance de los niños.



Este producto es un aparato eléctrico y electrónico (AEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales no separados. Una eliminación inadecuada puede tener efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que contiene. Al final de su vida útil, el producto debe entregarse en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, de conformidad con la legislación aplicable y los requisitos nacionales relativos a la gestión de residuos.



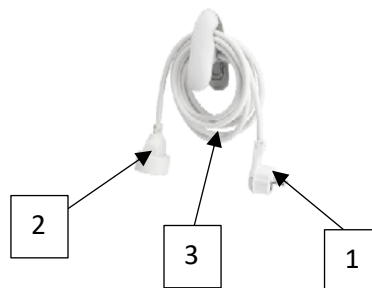
MEGJEGYZÉS: Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A terméket a mellékelt utasításoknak megfelelően telepítse és használja.

Termékleírás

230 V / 50 Hz-es elektromos hálózathoz való csatlakoztatásra tervezve . A termék **16 A** névleges áramerősséget és **3680 W** maximális teljesítményt támogat .

Alkatrészek

- 1 – 90°-os dugó
- 2 – Aljzat
- 3 – Kábel



Műszaki adatok

Műszaki paraméterek

Maximális teljesítmény	3680W
Feszültség	230V
Frekvencia	50 Hz
Maximális áram	16A
Szín	Fehér

Karbantartási és tárolási utasítások

- Ne lépje túl a gyártó által megadott maximális terhelést, és ne csatlakoztasson a megengedettnél nagyobb teljesítményű készülékeket.
- Rendszeresen ellenőrizze a kábel, a csatlakozóaljzat és a rögzítőbilincs állapotát. Ha repedéseket, kopást vagy bármilyen sérülést észlel, azonnal hagyja abba a használatát.
- Kerülje a termék nedvességnek, pornak, mechanikai ütésnek vagy szélsőséges hőmérsékletnek való kitételét.
- A terméket száraz, jól szellőző helyen tárolja, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól védve.
- Tartsa a hosszabbító kábelt távol gyúlékony anyagoktól és gyermekektől elzárva



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvvel (WEEE) összhangban a terméket nem szabad a nem szelektált települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás a termékben található potenciálisan veszélyes anyagok miatt káros hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre. Élettartama végén a terméket az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt, engedéllyel rendelkező gyűjtőhelyre kell eljuttatni, a vonatkozó jogszabályokkal és a hulladékgazdálkodásra vonatkozó nemzeti követelményekkel összhangban.



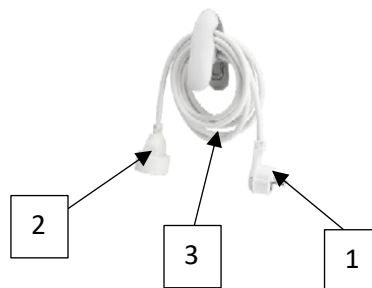
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται.

Περιγραφή προϊόντος

Ηλεκτρικό καλώδιο προέκτασης με σφικκτήρα, σχεδιασμένο για σύνδεση σε ηλεκτρικά δίκτυα **230 V / 50 Hz**. Το προϊόν υποστηρίζει ονομαστικό ρεύμα **16 A** και μέγιστη ισχύ **3680 W**.

Στοιχεία

- 1 – Βύσμα 90°
- 2 – Πρίζα
- 3 – Καλωδιακή



Τεχνικά δεδομένα

Τεχνικές παράμετροι

Μέγιστη ισχύς	3680W
Δυναμικό	230V
Συχνότητα	50HZ
Μέγιστο ρεύμα	16A
Χρώμα	Λευκό

Οδηγίες Συντήρησης και Αποθήκευσης

- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο που καθορίζεται από τον κατασκευαστή και μην συνδέετε συσκευές με ονομαστική ισχύ υψηλότερη από την επιτρεπόμενη τιμή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου, της υποδοχής και του σφικκτήρα στερέωσης. Εάν παρατηρήσετε ρωγμές, φθορά ή οποιαδήποτε ζημιά, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Αποφύγετε την έκθεση του προϊόντος σε υγρασία, σκόνη, μηχανικούς κραδασμούς ή ακραίες θερμοκρασίες.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό, καλά αεριζόμενο μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
- Κρατήστε το καλώδιο επέκτασης μακριά από εύφλεκτες ουσίες και μακριά από παιδιά.



Το προϊόν αυτό αποτελεί ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαχωρισμένα αστικά απόβλητα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία λόγω των δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στο προϊόν. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τις εθνικές απαιτήσεις σχετικά με τη διαχείριση αποβλήτων.



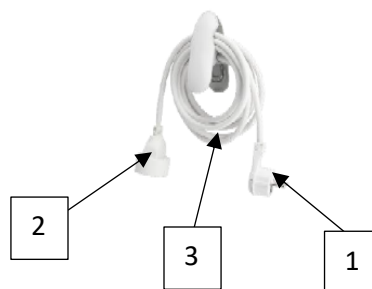
ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате продукта. Инсталирайте и използвайте продукта в съответствие с предоставените инструкции.

Описание на продукта

Електрически удължителен кабел със скоба, предназначен за свързване към електрически мрежи **230 V / 50 Hz**. Продуктът поддържа номинален ток **16 A** и максимална мощност **3680 W**.

Компоненти

- 1 – 90° щепсел
- 2 – Гнездо
- 3 – Кабел



Технически данни

Технически параметри

Максимална мощност	3680W
Напрежение	230V
Честота	50 Hz
Максимален ток	16A
Цвят	Бяло

Инструкции за поддръжка и съхранение

- Не превишавайте максималното натоварване, посочено от производителя, и не свързвайте уреди с мощност, по-висока от допустимата.
- Редовно проверявайте състоянието на кабела, контакта и фиксиращата скоба. Ако забележите пукнатини, износване или каквито и да било повреди, незабавно прекратете употребата.
- Избягвайте излагането на продукта на влага, прах, механични удари или екстремни температури.
- Съхранявайте продукта на сухо и добре проветриво място, защитено от пряка слънчева светлина и източници на топлина.
- Дръжте удължителния кабел далеч от запалими вещества и на място, недостъпно за деца



Този продукт представлява електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), този продукт не трябва да се изхвърля заедно с несортираните битови отпадъци. Неправилното изхвърляне може да има отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве поради съдържащите се в продукта потенциално опасни вещества. В края на експлоатационния му живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизиран пункт за събиране с цел рециклиране на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с приложимото законодателство и националните изисквания за управление на отпадъците.



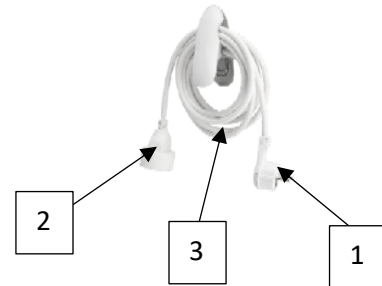
REMARQUE : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Installez et utilisez le produit conformément aux instructions fournies.

Description du produit

Rallonge électrique avec pince, conçue pour le raccordement aux réseaux électriques **230 V / 50 Hz**. Ce produit supporte un courant nominal de **16 A** et une puissance maximale de **3 680 W**.

Composants

- 1 – Prise à 90°
- 2 – Prise
- 3 – Câble



Données techniques

Paramètres techniques

Puissance maximale	3680W
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Courant maximal	16A
Couleur	Blanc

Instructions d'entretien et de stockage

- Ne dépassez pas la charge maximale spécifiée par le fabricant et ne branchez pas d'appareils dont la puissance nominale est supérieure à la valeur autorisée.
- Vérifiez régulièrement l'état du câble, de la prise et du collier de fixation. Si vous constatez des fissures, de l'usure ou tout autre dommage, cessez immédiatement l'utilisation.
- Évitez d'exposer le produit à l'humidité, à la poussière, aux chocs mécaniques ou aux températures extrêmes.
- Conserver le produit dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Gardez la rallonge électrique loin des substances inflammables et hors de portée des enfants.



Ce produit est un équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés. Une élimination inappropriée peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses contenues dans le produit. À la fin de sa durée de vie, le produit doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la législation applicable et aux exigences nationales en matière de gestion des déchets.



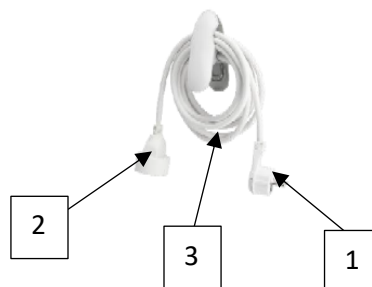
Hinweis: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Installieren und verwenden Sie das Produkt gemäß den beiliegenden Anweisungen.

Produktbeschreibung

Elektrisches Verlängerungskabel mit Klemme, geeignet für den Anschluss an **230-V-/50-Hz** - Stromnetze. Das Produkt ist für einen Nennstrom von **16 A** und eine maximale Leistung von **3680 W** ausgelegt .

Komponenten

- 1 – 90°-Stecker
- 2 – Steckdose
- 3 – Kabel



Technische Daten

Technische Parameter

Maximale Leistung	3680 W
Stromspannung	230 V
Frequenz	50 Hz
Maximalstrom	16A
Farbe	Weiß

Wartungs- und Lagerungshinweise

- Die vom Hersteller angegebene maximale Last darf nicht überschritten werden. Schließen Sie keine Geräte mit einer höheren Nennleistung als dem zulässigen Wert an.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Kabel, Buchse und Befestigungsklemme. Sollten Sie Risse, Abnutzungserscheinungen oder sonstige Beschädigungen feststellen, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Das Produkt darf keiner Feuchtigkeit, keinem Staub, keiner mechanischen Erschütterung oder extremen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Halten Sie das Verlängerungskabel von brennbaren Stoffen fern und außerhalb der Reichweite von Kindern.



Dieses Produkt ist ein Elektro- und Elektronikgerät (EEE). Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund der im Produkt enthaltenen potenziell gefährlichen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Am Ende seiner Lebensdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und den nationalen Anforderungen an die Abfallbewirtschaftung einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten zugeführt werden.



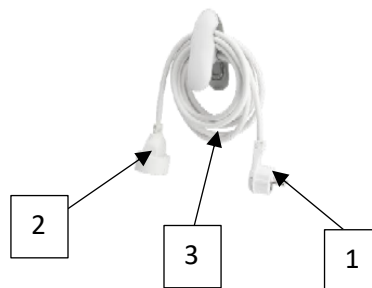
NOTA: Leia atentamente este manual antes de usar o produto. Instale e utilize o produto de acordo com as instruções fornecidas.

Descrição do produto

Extensão elétrica com garra, projetada para conexão a redes elétricas **de 230 V / 50 Hz**. O produto suporta uma corrente nominal de **16 A** e uma potência máxima de **3680 W**.

Componentes

- 1 – Plugue de 90°
- 2 – Soquete
- 3 – Cabo



Dados técnicos

Parâmetros técnicos

Potência máxima	3680W
Tensão	230V
Frequência	50 Hz
Corrente máxima	16A
Cor	Branco

Instruções de manutenção e armazenamento

- Não exceda a carga máxima especificada pelo fabricante e não conecte aparelhos com potência superior ao valor permitido.
- Verifique regularmente o estado do cabo, da tomada e da braçadeira de fixação. Se notar rachaduras, desgaste ou qualquer dano, interrompa o uso imediatamente.
- Evite expor o produto à umidade, poeira, choques mecânicos ou temperaturas extremas.
- Armazene o produto em local seco e bem ventilado, protegido da luz solar direta e de fontes de calor.
- Mantenha a extensão elétrica longe de substâncias inflamáveis e fora do alcance de crianças.



Este produto é um equipamento elétrico e eletrónico (EEE). Em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados. Uma eliminação inadequada pode ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas contidas no produto. No final da sua vida útil, o produto deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos, em conformidade com a legislação aplicável e com os requisitos nacionais relativos à gestão de resíduos.